

LAVINA®

7

SERIES



Manuel d'utilisation

LAVINA®

L19S7

L19EUS7

L19ES7



SUPERABRASIF



Table des matières

1. INTRODUCTION	3
1.1. FABRICANT	3
1.2. DESCRIPTION GÉNÉRALE	3
1.3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	3
1.4. GARANTIE ET RETOURS	4
1.4.1. POLITIQUE DE GARANTIE POUR LES MACHINES LAVINA	4
1.4.2. POLITIQUE DE RETOUR POUR LES MACHINES LAVINA	5
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	6
2.1. UTILISATION RECOMMANDÉE	6
2.2. UTILISATION INTERDITE	6
2.3. PRÉPARATION AU TRAVAIL	6
2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE	7
2.5. RISQUES RÉSIDUELS	7
2.6. AVANT DE COMMENCER	7
2.7. UTILISATION DE LA MACHINE	8
2.8. APRÈS L'ACHÈVEMENT DES TRAVAUX	8
2.9. L'ESPACE DE TRAVAIL	8
2.10. ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)	8
2.11. OPÉRATEUR	9
3. CONCEPTION DE MACHINES	10
3.1. PRINCIPAUX ÉLÉMENTS	10
3.2. DONNÉES TECHNIQUES	12
3.3. VIBRATIONS	13
3.4. ÉMISSIONS SONORES	13
3.5. DONNÉES DE L'ÉTIQUETTE	13
3.6. SERVICE CLIENTÈLE	13
4. TRANSPORT ET STOCKAGE	14
4.1. TRANSPORTS	14
4.2. LEVAGE	14
4.3. STOCKAGE	15
5. UTILISATION DE LA MACHINE	16
5.1. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE	16
5.2. POIDS DES ACCESSOIRES	17
5.3. ALIMENTATION EN EAU	17
5.4. CARTE DE CONTRÔLE	18
5.5. OUTILS DE MONTAGE	19

5.6.	DÉMARRAGE DE LA MACHINE	2024.....	19
5.7.	LORS DE L'UTILISATION DE LA MACHINE		19
5.8.	ARRÊT DE LA MACHINE		20
6.	OUTILS ET ACCESSOIRES.....		21
6.1.	OUTILS RECOMMANDÉS		22
7.	ENTRETIEN ET INSPECTION		23
7.1.	PIÈCES MÉCANIQUES		23
7.2.	NETTOYAGE.....		23
7.3.	VÉRIFIER TOUS LES JOURS.....		23
7.3.1.	PORTE-OUTILS.....		24
7.4.	ENTRETIEN GÉNÉRAL		24
7.5.	SCHÉMAS ÉLECTRIQUES.....		25
7.5.1.	L19S7.....		25
7.5.2.	L19EUS7 & L19ES.....		27
8.	DÉPANNAGE		28
8.1.	SÉPARER LE CHARIOT DE LA TÊTE DE BROYAGE.....		28
8.2.	REPLACEMENT DE LA COURROIE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE.....		29
8.2.1.	ÉTAPE 1.....		29
8.2.2.	ÉTAPE 2.....		30
8.2.3.	ÉTAPE 3.....		30
8.2.4.	ÉTAPE 4.....		31
8.3.	REPLACEMENT DE LA COURROIE PLANÉTAIRE		32
8.3.1.	STEP 1.....	Erreur ! Signet non défini.	
8.3.2.	ÉTAPE 2.....	Erreur ! Signet non défini.	
8.4.	PORTE-OUTILS.....		34
8.4.1.	REPLACEMENT DES ANNEAUX EN V.....		34
8.4.2.	REPLACEMENT DES TAMPONS ET DE L'ÉLÉMENT ÉLASTIQUE		35

1. INTRODUCTION

Ce manuel d'utilisation est destiné à l'opérateur de nos machines, au technicien chargé de l'entretien ainsi qu'à toute personne impliquée dans l'utilisation ou l'entretien de la machine. Nous vous recommandons de lire très attentivement les instructions et de les suivre scrupuleusement. Le manuel contient des informations sur l'assemblage, l'utilisation, la manipulation, le réglage et l'entretien de votre machine.

1.1. FABRICANT

Superabrasive a été fondée en 1987 en tant que fabricant d'outils diamantés de haute qualité pour l'industrie de la pierre et du béton. Aujourd'hui, Superabrasive est l'un des leaders mondiaux dans la production d'outils diamantés et de machines de ponçage de sols. Chez Superabrasive, nous nous efforçons de fournir les meilleures solutions à nos clients et de leur permettre de travailler plus efficacement.

1.2. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Les machines Lavina® sont conçues pour poncer, polir et lustrer les surfaces en béton, marbre, granit, calcaire et terrazzo à l'aide d'outils diamantés. En outre, la machine peut être utilisée pour poncer les sols en bois.

Cette machine Lavina® est une machine à trois disques, qui peut être utilisée humide ou sèche. Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des outils fabriqués ou recommandés par Superabrasive et ses distributeurs.



Cette machine est fabriquée et équipée uniquement pour les applications mentionnées ci-dessus ! Toute autre utilisation peut présenter des risques pour les personnes concernées.

1.3. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES



La température d'utilisation de la machine est comprise entre 41°F-86°F ou 5°C-30°C. N'utilisez jamais la machine sous la pluie ou la neige lorsque vous travaillez à l'extérieur. Lorsque vous travaillez à l'intérieur, utilisez toujours la machine dans des endroits bien ventilés.

1.4. GARANTIE ET RETOURS

1.4.1. POLITIQUE DE GARANTIE POUR LES MACHINES LAVINA

Une carte de garantie doit être soumise à Superabrasive dans les 30 jours suivant l'achat pour que la garantie susmentionnée s'applique.

Vous pouvez envoyer une copie papier de la carte de garantie par la poste ou la soumettre par voie électronique. Superabrasive garantit, à partir du moment de la livraison et de la réception par le client original, les produits neufs et non utilisés vendus par Superabrasive ou par les distributeurs ou détaillants désignés par Superabrasive. Les produits doivent être exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Superabrasive ou un atelier de réparation désigné par Superabrasive remplacera ou réparera toute défectuosité des produits résultant d'un défaut de conception, de matériaux ou de fabrication. Les produits réparés ou remplacés pendant la période de garantie seront couverts par la garantie susmentionnée pour le reste de la période de garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de la réparation ou de l'expédition du produit de remplacement, selon la période la plus longue. Les pièces de rechange pour les réparations seront soit neuves, soit équivalentes à des pièces neuves.

La période de garantie est de 2 ans à partir de la date de livraison et de réception par le client original, ou 600 heures de fonctionnement de la machine - selon la première éventualité. Superabrasive couvrira les frais d'expédition pour le transport de la machine jusqu'à Superabrasive (ou un centre de réparation approuvé) et le retour au client (dans les 48 États contigus des États-Unis) si le dommage se produit et est signalé dans les 200 heures d'utilisation. Les frais d'expédition, s'ils sont couverts par Superabrasive, doivent être convenus à l'avance et approuvés par Superabrasive. Par la suite, le client devra assumer les frais de transport aller-retour vers Superabrasive. Superabrasive ne garantira pas les produits après une période de 2 ans à partir du moment de la livraison et de la réception par le client original, ou 600 heures d'utilisation de la machine - selon la première éventualité.

Superabrasive n'est pas responsable des défauts causés par des circonstances survenues après la livraison des produits et pendant qu'ils sont en possession de l'acheteur. De plus, la garantie ne comprend pas l'usure normale ou la détérioration. Les pièces d'usure ne sont pas garanties. Superabrasive n'est pas responsable des défauts résultant de l'utilisation de pièces non OEM.

La garantie est annulée si l'acheteur n'a pas suivi le plan d'entretien stipulé dans le manuel de la machine et sur la carte de garantie. La garantie est annulée si l'acheteur répare lui-même la marchandise ou si les réparations sont effectuées par un atelier de réparation non approuvé par Superabrasive. La responsabilité de Superabrasive ne couvre pas les défauts qui sont causés par un entretien défectueux, une utilisation incorrecte, une réparation défectueuse par l'acheteur, ou par des modifications effectuées sans l'accord écrit préalable de Superabrasive. Il en va de même pour toute modification des Produits ou services effectués par une autre partie que Superabrasive, un distributeur désigné par Superabrasive ou un

atelier de réparation approuvé par Superabrasive. La garantie ~~2024~~ s'applique pas à une défectuosité causée par des outils ou des pièces qui ne sont pas d'origine de Superabrasive. Les pièces défectueuses remplacées seront mises à la disposition de Superabrasive et deviendront sa propriété. Si ces pièces défectueuses sont remplacées durant la période de garantie

Les frais d'expédition seront couverts par Superabrasive. Dans les cas de réclamation sous garantie, lorsqu'aucun défaut n'est trouvé pour lequel Superabrasive est responsable, Superabrasive aura droit à une compensation pour la main-d'oeuvre, le coût des matériaux et les frais d'expédition encourus par Superabrasive à la suite de la réclamation.

La présente garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'au propriétaire ou à l'acheteur initial de la machine.

1.4.2. POLITIQUE DE RETOUR POUR LES MACHINES LAVINA

Les machines Lavina® peuvent être retournées, sous réserve des conditions suivantes :

En aucun cas, une machine ne doit être retournée à Superabrasive Inc. pour crédit ou réparation sans autorisation préalable. Veuillez contacter Superabrasive Inc. ou votre distributeur local pour obtenir une autorisation et un numéro d'autorisation de retour. Ce numéro ainsi que le numéro de série de la machine doivent figurer sur tous les colis et toute la correspondance. Les machines retournées sans autorisation préalable resteront la propriété de l'expéditeur et Superabrasive Inc. n'en sera pas responsable. Aucune machine ne sera créditée après 90 jours à compter de la date de facturation.

Tous les retours doivent être expédiés en port payé. Les machines retournées peuvent être échangées contre d'autres équipements ou pièces d'une valeur équivalente. Si les machines ne sont pas échangées, elles sont soumises à des frais de restockage de quinze pour cent (15 %).

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. UTILISATION RECOMMANDÉE

La machine Lavina® est conçue et fabriquée pour poncer et polir les sols en béton, en terrazzo et en pierre naturelle. Elle peut être utilisée aussi bien pour la rénovation que pour le polissage.

L'appareil est conçu pour une utilisation à sec ou humide. En cas d'utilisation à sec, il convient d'utiliser un aspirateur de taille appropriée. Pour plus d'informations, veuillez vous référer au chapitre sur la manipulation du raccord d'aspiration.

2.2. UTILISATION INTERDITE

La machine NE DOIT PAS être utilisée :

- Pour des applications différentes de celles indiquées dans le chapitre "Description générale".
- Dans les environnements qui :
 - Présentent des risques d'explosion ;
 - Posséder une forte concentration de poudres ou de substances huileuses dans l'air ;
 - Posséder des risques d'incendie ;
 - Caractériser les conditions météorologiques défavorables ;
 - Posséder un rayonnement électromagnétique ;
 - Dans les maisons de repos, les hôpitaux, les crèches, etc ;
 - Dans les zones où des carreaux ou d'autres objets détachés empêchent l'utilisation correcte de la machine ;
 - Dans les pièces sans ventilation adéquate ;

2.3. PRÉPARATION AU TRAVAIL

Veillez à ce que :

- La zone de travail est fermée de manière à ce qu'aucune personne non familiarisée avec l'utilisation de la machine ne puisse y pénétrer.
- Il n'y a pas de pièces manquantes dans la machine.
- La machine est en position de travail verticale.
- Les dispositifs de protection fonctionnent correctement.

Dispositifs de protection

- La machine est équipée de plusieurs dispositifs de protection, dont les suivants :

-Une jupe de protection et un capuchon pour protéger les plaques d'outils.

Ces dispositifs protègent l'opérateur et/ou d'autres personnes contre des blessures potentielles. Ne les enlevez pas. Au contraire, avant d'utiliser la machine, assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont montés et fonctionnent correctement.

Fonctions d'arrêt :

- Les fonctions d'arrêt de la machine sont les suivantes :
 - Interrupteur pour arrêter le moteur électrique ;
 - Bouton d'arrêt EMG ;

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE

La machine Lavina est conçue pour réduire tous les risques liés à son utilisation. Cependant, il n'est pas possible d'éliminer totalement les risques d'accident avec la machine. Un opérateur non qualifié ou non instruit peut être à l'origine de risques résiduels corrélés. Ces risques sont les suivants :

- Risques de position dus à une position de travail incorrecte de l'opérateur ;
- Risques d'enchevêtrement dus au port de vêtements de travail inappropriés ;
- Risque lié à la formation en raison du manque de formation opérationnelle ;

2.5. RISQUES RÉSIDUELS

- Au cours des cycles normaux d'exploitation et de maintenance, l'opérateur est exposé à quelques risques résiduels, qui ne peuvent être éliminés en raison de la nature des opérations.

2.6. AVANT DE COMMENCER

- Débarrasser la zone de travail de tout débris ou objet.
- Un nouvel utilisateur doit toujours lire le manuel et prêter attention à toutes les consignes de sécurité.
- Toutes les connexions et tous les câbles de propane doivent être inspectés pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
- Effectuez des inspections générales quotidiennes de la machine et inspectez-la avant chaque utilisation.
- Inspectez toujours les dispositifs de sécurité.
- Le protecteur d'outil doit fonctionner.
- Montez le disque de sécurité lorsque vous travaillez avec des tampons "Quickchange".
- La machine doit être propre.
- Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur par temps de pluie ou de neige.
- Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce, en particulier après le transport, la

- Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que la machine n'est pas en marche et que l'interrupteur principal est éteint.
- Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que la base est posée sur le sol. La machine NE DOIT PAS être en position inclinée au moment du démarrage.

2.7. UTILISATION DE LA MACHINE

- Lorsque vous utilisez la machine, veillez à ce qu'il n'y ait personne d'autre que vous autour de la machine.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance pendant qu'elle fonctionne.
- Le tuyau d'eau doit bouger librement et ne doit pas être endommagé.
- Assurez-vous que la surface de travail n'est pas trop inégale. Si c'est le cas, la machine risque d'être endommagée.

2.8. APRÈS L'ACHÈVEMENT DES TRAVAUX

- Nettoyez correctement la machine et son environnement.
- Vider et nettoyer le réservoir d'eau.
- Conservez l'appareil dans un endroit sûr.

2.9. L'ESPACE DE TRAVAIL

- Empêcher les personnes ou les véhicules de pénétrer dans la zone de travail.
- Dégagez tous les tuyaux et les câbles de la zone de travail.
- Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de débris sur le sol.

2.10. ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

- Portez toujours des chaussures de sécurité lorsque vous travaillez avec la machine.
- Tout le personnel se trouvant dans la zone de travail immédiate doit porter des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux.
- Portez toujours des gants de sécurité lorsque vous changez les outils.
- Portez toujours des vêtements adaptés à l'environnement de travail.

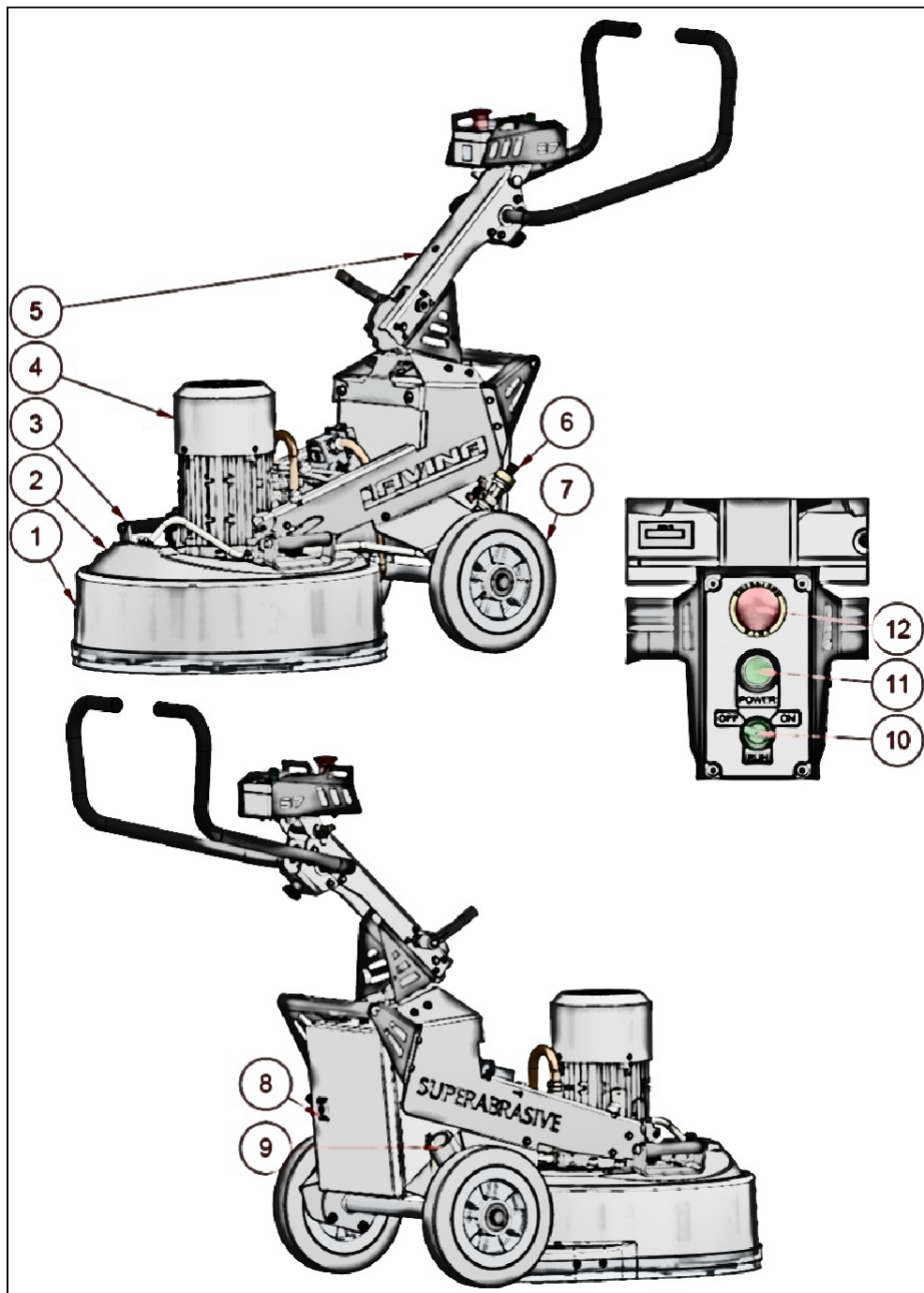
2.11. OPÉRATEUR

- L'opérateur doit connaître l'environnement de travail de la machine.
- Un seul opérateur peut travailler avec la machine à la fois.
- L'opérateur doit être correctement formé et instruit avant d'utiliser la machine.
- L'opérateur doit comprendre toutes les instructions de ce manuel.
- L'opérateur doit comprendre et être capable d'interpréter tous les dessins et modèles du manuel.
- L'opérateur doit connaître toutes les règles d'hygiène et de sécurité relatives à l'utilisation de la machine.
- L'opérateur doit savoir ce qu'il doit faire en cas d'urgence.
- L'opérateur doit utiliser son équipement de manière sûre et responsable. Il est responsable de la manipulation et du stockage corrects des bouteilles de propane, de l'identification des risques potentiels liés à son travail et de l'évitement de ces risques à tout moment.

3. CONCEPTION DE MACHINES

3.1. PRINCIPAUX ÉLÉMENTS

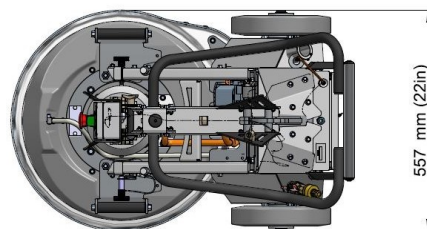
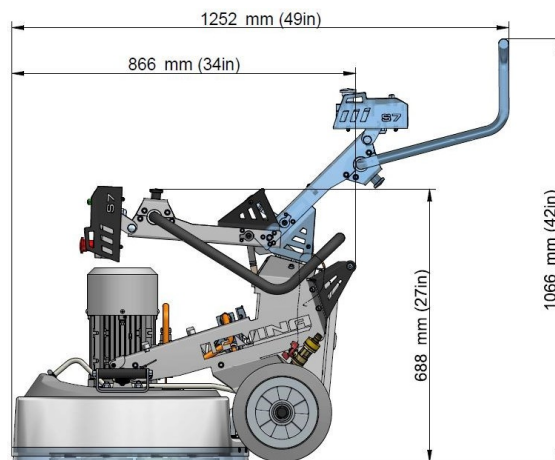
- La machine est composée de deux éléments principaux : le chariot et la tête de broyage.
- Le panneau de commande est situé sur le guidon de la machine.
- Le guidon est équipé de deux mécanismes de positionnement, conçus pour offrir à l'opérateur la position de travail la plus pratique pour lui.
- La machine est équipée d'un raccord rapide pour une source d'eau externe.
- L'orifice du tuyau d'aspiration est situé à l'arrière de la machine. Il s'agit d'un tuyau de 50 mm de diamètre. La plupart des aspirateurs de cette taille ont un tuyau avec une manchette à l'extrémité. Pour raccorder l'aspirateur, assurez-vous que la manchette correspond au diamètre du tuyau mentionné ci-dessus. Installez la manchette sur le tuyau.
- La source d'énergie de la machine est le moteur électrique monté sur le dessus de la tête de broyage.
- Trois porte-outils "QUICKCHANGE" sont situés sous la tête de meulage. Ils permettent un montage et un démontage rapides et sûrs de nos outils "QUICKCHANGE".



1	COUVERTURE	7	ROUE
2	TÊTE DE MEULAGE	8	TABLEAU DE DISTRIBUTION
3	POIGNÉE DE TÊTE	9	ORIFICE DU TUYAU D'ASPIRATION
4	MOTEUR ÉLECTRIQUE	10	INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT
5	HADNLE	11	INDICATEUR DE PUISSANCE
6	RACCORDEMENT RAPIDE À L'EAU	12	BOUTON D'ARRÊT EMG

3.2. DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	LAVINA® L19S7	LAVINA® L19EUS7	LAVINA® L19ES7
Tension/hz	1 ph x 115V 60Hz	1 ph x 200-240V 60Hz	1 ph x 200-240V 50Hz
Ampérage, ampères	Max 20	Max 14	Max 14
Puissance, kW/hp	1.8/2.4	2.2/3	
Largeur de travail, mm/in	510/20"		
Sens de rotation du porte-outil	Dans le sens des aiguilles d'une montre		
Diamètre du porte-outil, mm/in	3x 225/9"		
Vitesse de rotation du porte-outil, tr/min	530	530	440
Vitesse de coupe des outils, m/s	6.4	6.4	5.3
Poids (kg/lbs)	100/221		
Pression de broyage, kg/lbs	63/139		
Pression de broyage avec le poids de l'accessoire	Le poids des accessoires n'est pas recommandé pour la version 115V	80/176	
Réservoir d'eau, L/gal	N/A		
Alimentation en eau	Source externe		
Application	Humide et sec		
Orifice du tuyau d'aspiration	Ø50mm/2in pipe		
Aspirateur de poussière recommandé	V20E/GE ou plus grand		
Longueur du câble (m/ft)	Consultez la page des accessoires 17m/56ft		
Machine LxLxH (mm/in)	866x557x688 34"x22"x27"		
Création de l'emballage LxLxH, mm/in	920x586x850 36"x23"x33.5"		



3.3. VIBRATIONS

Les vibrations de la machine se situent dans les limites des directives et des normes harmonisées de l'Union européenne lorsque la machine est utilisée avec les outils recommandés et dans des conditions normales.

3.4. ÉMISSIONS SONORES

Les émissions sonores se situent dans les limites des directives et des normes harmonisées de l'Union européenne lorsque la machine est utilisée avec les outils recommandés et dans des conditions normales. Toutefois, comme indiqué précédemment, l'opérateur doit porter des protections auditives.

3.5. DONNÉES DE L'ÉTIQUETTE

Les données figurant sur l'étiquette fournissent des informations correctes sur la machine :

- Puissance du moteur électrique ;
- Poids ;
- Année de production ;
- Numéro de série ;

3.6. SERVICE CLIENTÈLE

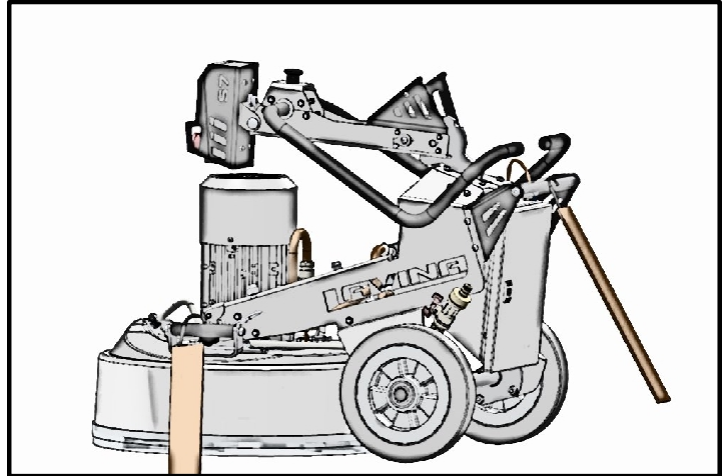
Pour l'assistance à la clientèle et le support technique, appelez votre distributeur local ou Superabrasive au 1-800-987-8403 pour les États-Unis ou visitez notre site web www.superabrasive.com.

4. TRANSPORT ET STOCKAGE

4.1. TRANSPORTS

Pour transporter la machine Lavina, utilisez les poignées de la tête de broyage et la barre arrière comme points d'ancrage pour attacher la machine pendant le transport.

REMARQUE : Assurez-vous toujours que la machine est solidement ancrée à son environnement et que la tête de broyage est abaissée sur la surface. Serrez les sangles de fixation, ou tout autre équipement utilisé pour l'ancrage pendant le transport, au-dessus de la tête de broyage. les parties non mobiles, par exemple le châssis de la machine.

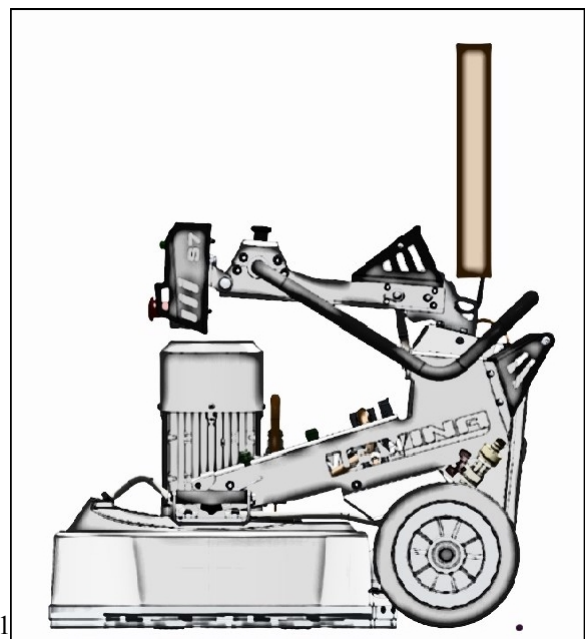


Ne jamais transporter la machine sans la protéger. Elle peut être endommagée si elle est transportée sans protection et exposée à la pluie ou à la neige.

4.2. LEVAGE

Le chariot et la tête de broyage sont suffisamment légers pour être soulevés à la main (deux hommes sont nécessaires).

Le chariot dispose cependant d'un point de levage, situé juste sous le guidon, comme indiqué sur l'image.



4.3. STOCKAGE



Rangez toujours l'appareil dans un endroit sec.

Lorsque la machine est stockée et que les températures descendent en dessous de 0°C, vous devez vider l'eau du système pour éviter qu'elle ne gèle.

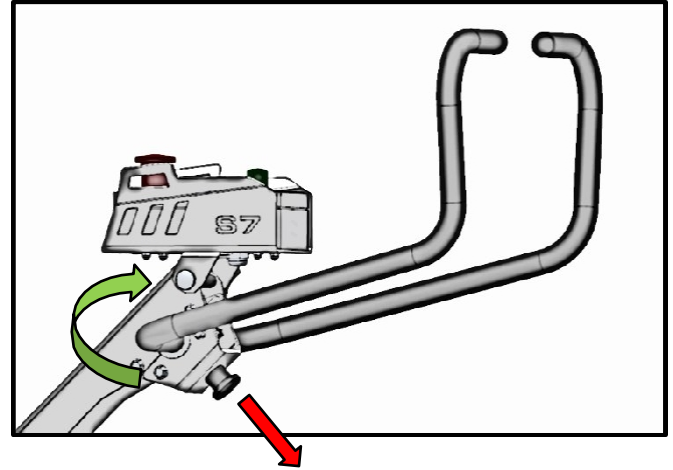
Laisser ouvertes les vannes internes et externes afin d'évacuer l'eau du système.

5. UTILISATION DE LA MACHINE

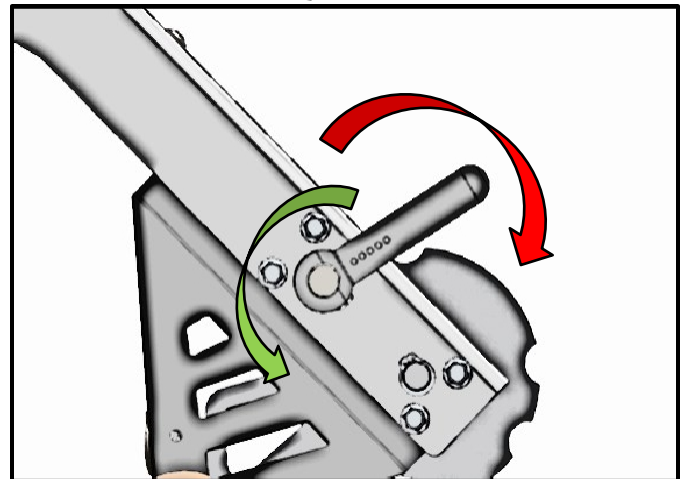
5.1. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

La machine est équipée de deux mécanismes de verrouillage, l'un pour les poignées et l'autre pour l'ensemble du guidon.

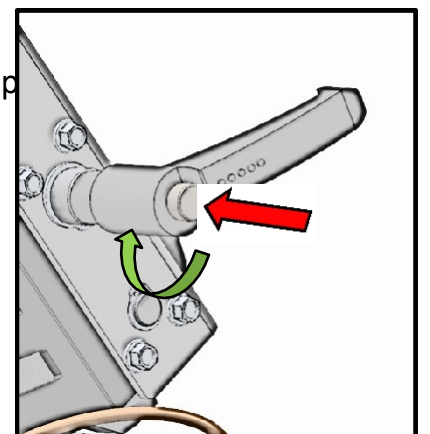
Tirez le bouton (flèche rouge) et tournez les poignées dans la position souhaitée.



Pour faire pivoter l'ensemble du guidon, utilisez le levier (flèche rouge pour le sens de verrouillage) et (flèche verte pour le sens de déverrouillage).



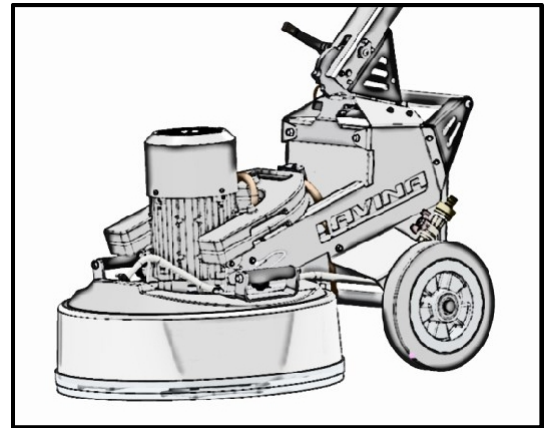
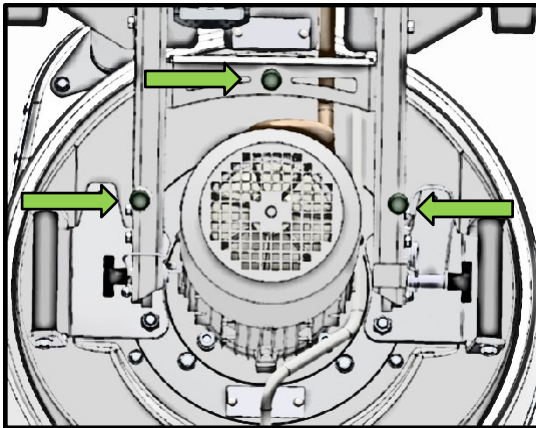
La poignée est réglable. Pour la placer dans une position pratique, appuyez sur le bouton et tournez le levier.



5.2. POIDS DES ACCESSOIRES

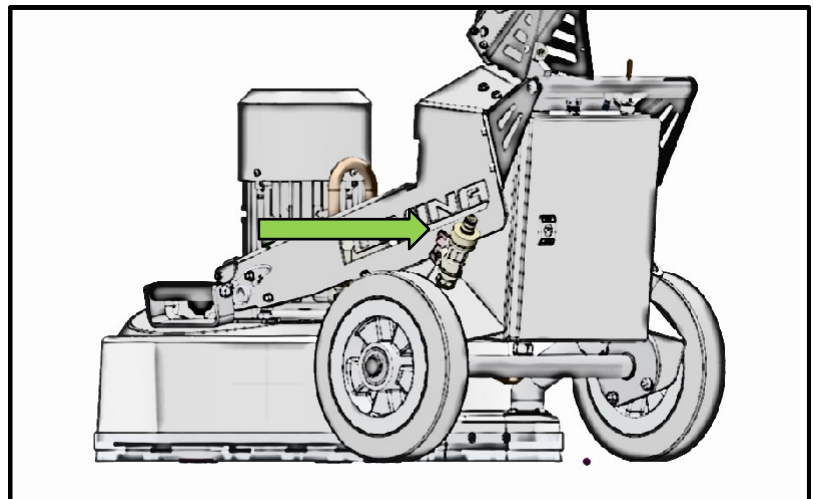
La machine peut être équipée de deux poids accessoires (L21-50.00.00). Pour les installer, il suffit de les placer dans les trois fentes indiquées par les flèches vertes.

Note : Les poids ajoutent 16 kg à la pression de broyage.



5.3. ALIMENTATION EN EAU

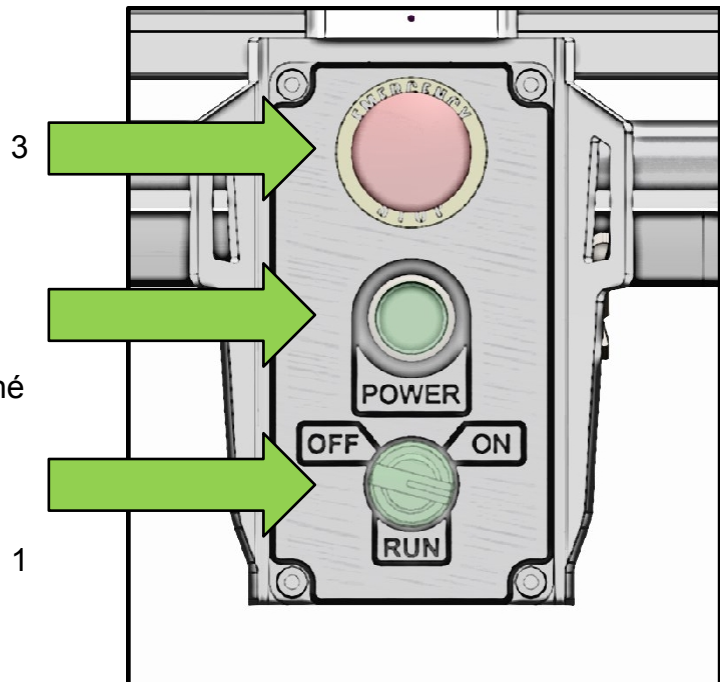
La machine est équipée d'un raccord rapide pour un tuyau et d'une valve pour contrôler le débit d'eau.



5.4. CARTE DE CONTRÔLE

1	Interrupteur marche/arrêt
2	Indicateur de puissance
3	Bouton d'arrêt EMG

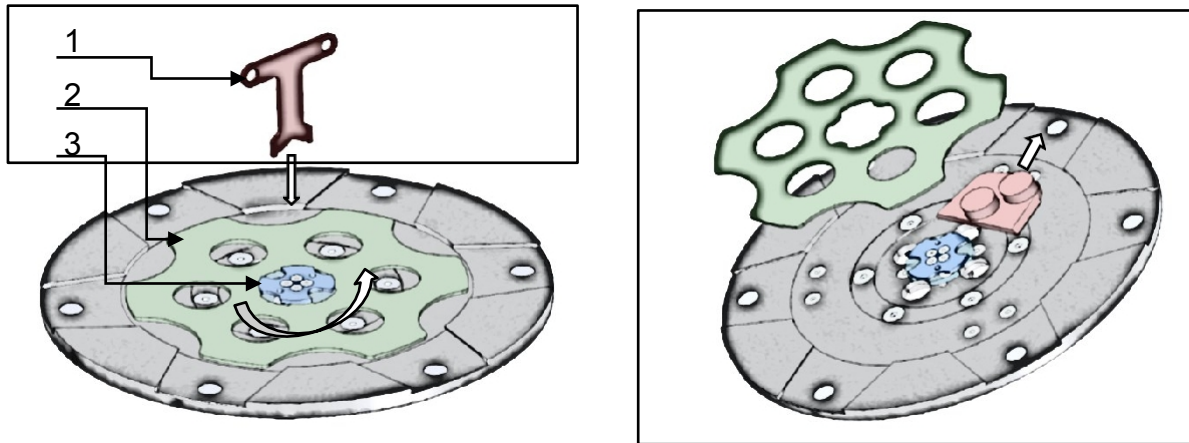
- Interrupteur marche/arrêt - pour mettre la machine en marche et l'arrêter.
- Indicateur d'alimentation
Indicateur - s'allume lorsque l'appareil est branché
- **EMG** secteur. bouton - arrête
r
immédiatement les arrêts les
t
machine en cas de
d'urgence.



5.5. OUTILS DE MONTAGE

Utiliser la clé du porte-outil (1) pour faire tourner la serrure à clé (3) afin de déverrouiller et de démonter la plaque de sécurité (2).

Installer les outils dans les logements du porte-outils et, en suivant les étapes dans l'ordre inverse, verrouiller la plaque de sécurité (2) et la verrouiller.



5.6. DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Pour démarrer la machine, procédez comme suit :

- Branchez l'appareil sur le secteur. Le voyant d'alimentation doit s'allumer en vert.
- L'interrupteur "Marche/Arrêt" permet de faire fonctionner la machine.

5.7. LORS DE L'UTILISATION DE LA MACHINE

Guidez la machine en lignes droites sur le sol, en chevauchant légèrement la surface précédemment travaillée à chaque nouvelle ligne. Travaillez à une vitesse constante, en laissant aux outils le temps de travailler à une vitesse adaptée à leur granulométrie. Évitez les vibrations. N'arrêtez pas la machine lorsque les outils sont encore en marche, car ils marqueraient la surface du sol. En cas de travail sur sol mouillé, choisissez la destination de l'eau à l'aide du robinet d'eau et laissez l'eau s'écouler périodiquement sur la surface du sol. Lorsque vous travaillez à sec, vérifiez régulièrement que la surface du sol ne présente pas d'accumulation de poussière. Vérifiez régulièrement que votre aspirateur fonctionne correctement.

5.8. ARRÊT DE LA MACHINE

Pour arrêter la machine, tournez l'interrupteur "Run/stop" dans le sens "stop" ou utilisez le bouton d'arrêt de l'EMG.

En cas d'urgence, appuyez toujours sur le "bouton d'arrêt d'urgence".

6. OUTILS ET ACCESSOIRES

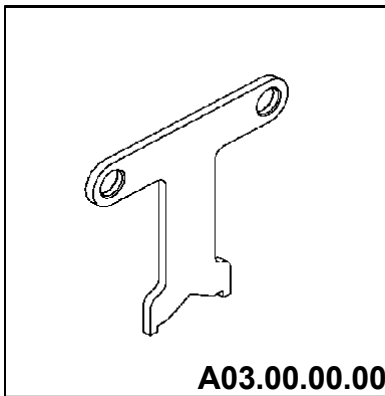


Figure 7.1

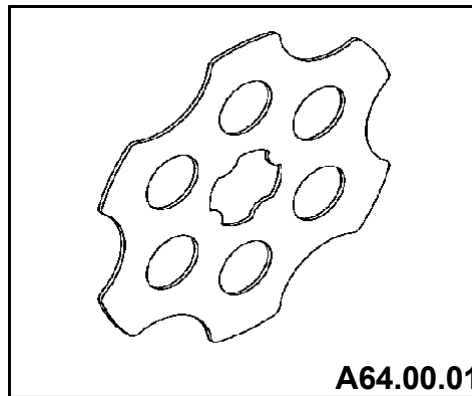


Figure 7.2

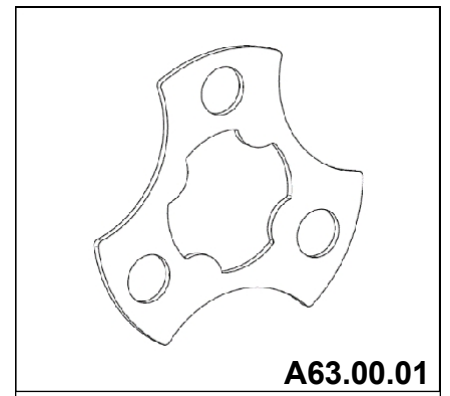


Figure 7.3

- Clé du porte-outil (fig. 7.1) - Elle est utilisée pour monter et démonter la plaque de sécurité.
- Plaque de sécurité (fig. 7.2) - Elle sert à fixer les outils "Quickchange". A64.00.01 est pour les plaques de 13".
- Plaque de sécurité (fig. 7.3) - Elle sert à fixer les outils "Quickchange". A63.00.01 est pour les plaques de 9".
- Plaque de sécurité pour "outils à anneau" A85.00.00 - Elle est utilisée pour assurer la sécurité des "outils à anneau". Ne s'applique qu'aux plaques de 9".
- Poids supplémentaires (2 pièces recommandées) L21- 50.00.00
- L20XE30.02.00 - Rallonge accessoire pour L19ES7
- A137 - Rallonge pour accessoires pour L19S7
- A138 - Rallonge pour accessoires pour L19EUS7

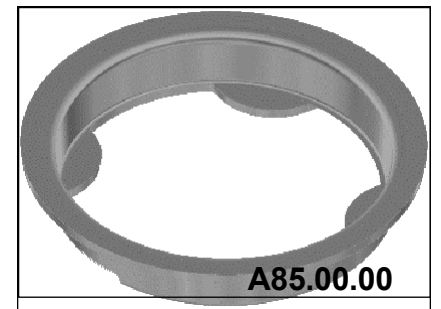


Figure 7.4



Figure 7.5



similaire à Calibra, mais le liant céramique a été modifié pour une plus grande efficacité.



6.1. OUTILS RECOMMANDÉS

Le système et l'outillage "Quickchange" se caractérisent par des changements d'outils extrêmement rapides et pratiques et par une longue durée de vie, ce qui permet de réaliser d'importantes économies à long terme.

- Les tampons "Quickchange" sont produits en quatre liants différents pour le béton super dur, dur, moyen et tendre, dans une variété de granulométries. Ils sont proposés avec un ou deux boutons ou segments rectangulaires, ce qui permet de personnaliser l'agressivité de la coupe.

- Disques hybrides Corsa avec attachement "Quickchange" pour l'humide et le sec - Les nouveaux disques hybrides Corsa sont conçus pour l'élimination des rayures et la transition des outils en métal à ceux en résine. Ils sont

à utiliser sur les bétons tendres et moyens.

- NATO® avec attachement "Quickchange" - Les palets en résine NATO de Superabrasive sont un excellent choix d'outil pour les applications de polissage du béton tendre et dur. Parmi les disques diamantés les plus épais du marché, ils sont constitués d'une couche épaisse de 12 mm de résine et de diamants pour une durée de vie extra-longue. Les larges canaux et la conception unique brevetée permettent de travailler sur une surface plus propre, garantissant un polissage de qualité. Disponible en version sèche ou humide.

- V-HARR® Les tampons de polissage de qualité supérieure sont désormais disponibles en version "Quickchange" pour les supports de 9" et 13". Les tampons diamantés en feutre V-HARR

2034
sont l'un des outils diamantés les plus polyvalents et les plus performants de Superabrasive pour le polissage du béton. Ils sont également idéaux pour le polissage des sols en terrazzo et en pierre dure. Les tampons de polissage V-HARR doivent être utilisés à sec sur les surfaces suivantes



béton ! Cependant, ils donnent des résultats brillants remarquables sur le granit noir lorsqu'ils sont utilisés humides.

- Anneaux d'outils hybrides et en résine - Flexibilité exceptionnelle grâce à une épaisse couche de mousse flexible. Fixation magnétique rapide et facile directement sur les têtes de ponçage. Disponibles en 9" et 13", compatibles avec les meuleuses et truelles Lavina® .

7. ENTRETIEN ET INSPECTION

7.1. PIÈCES MÉCANIQUES

Les pièces telles que les courroies, les bagues d'étanchéité, les bagues de capuchon, les araignées, les tampons, les protections et les pneus sont sujettes à l'usure et doivent être remplacées si nécessaire.

7.2. NETTOYAGE

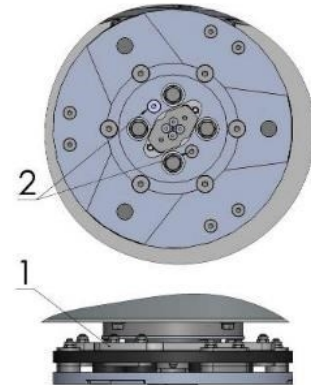
Gardez votre machine propre. Un nettoyage régulier de la machine permet de détecter et de résoudre les problèmes potentiels avant qu'ils n'endommagent la machine. Plus important encore, vérifiez et nettoyez les connexions de la plaque à outils, les tuyaux d'aspiration, le réservoir d'eau et l'installation de propane.

7.3. VERIFIER QUOTIDIENNEMENT

Après avoir fait fonctionner la machine, l'opérateur doit procéder à une inspection visuelle de la machine. Tout défaut doit être résolu immédiatement. Payer attention aux cordons d'alimentation, aux prises et aux tuyaux d'aspiration, aux boulons ou vis desserrés.

7.3.1. PORTE-OUTILS

Les tampons et l'élément élastique sont des consommables et doivent être contrôlés visuellement tous les jours et remplacés si nécessaire. Vérifiez que les brides ou les disques sont montés et bien verrouillés. Les porte-clés (papillons) doivent également être vérifiés.



Vérifier les tampons en caoutchouc et la fixation des supports.

La bride qui maintient les tampons (1) doit être solidement fixée.

à l'appareil. Les vis doivent être serrées immédiatement pour garantir un fonctionnement sûr. Travailler avec des vis desserrées sur le support peut également causer des dommages importants à la machine. **La force de serrage des vis doit être de 22-25Nm ou 16-18ft/lbs.**

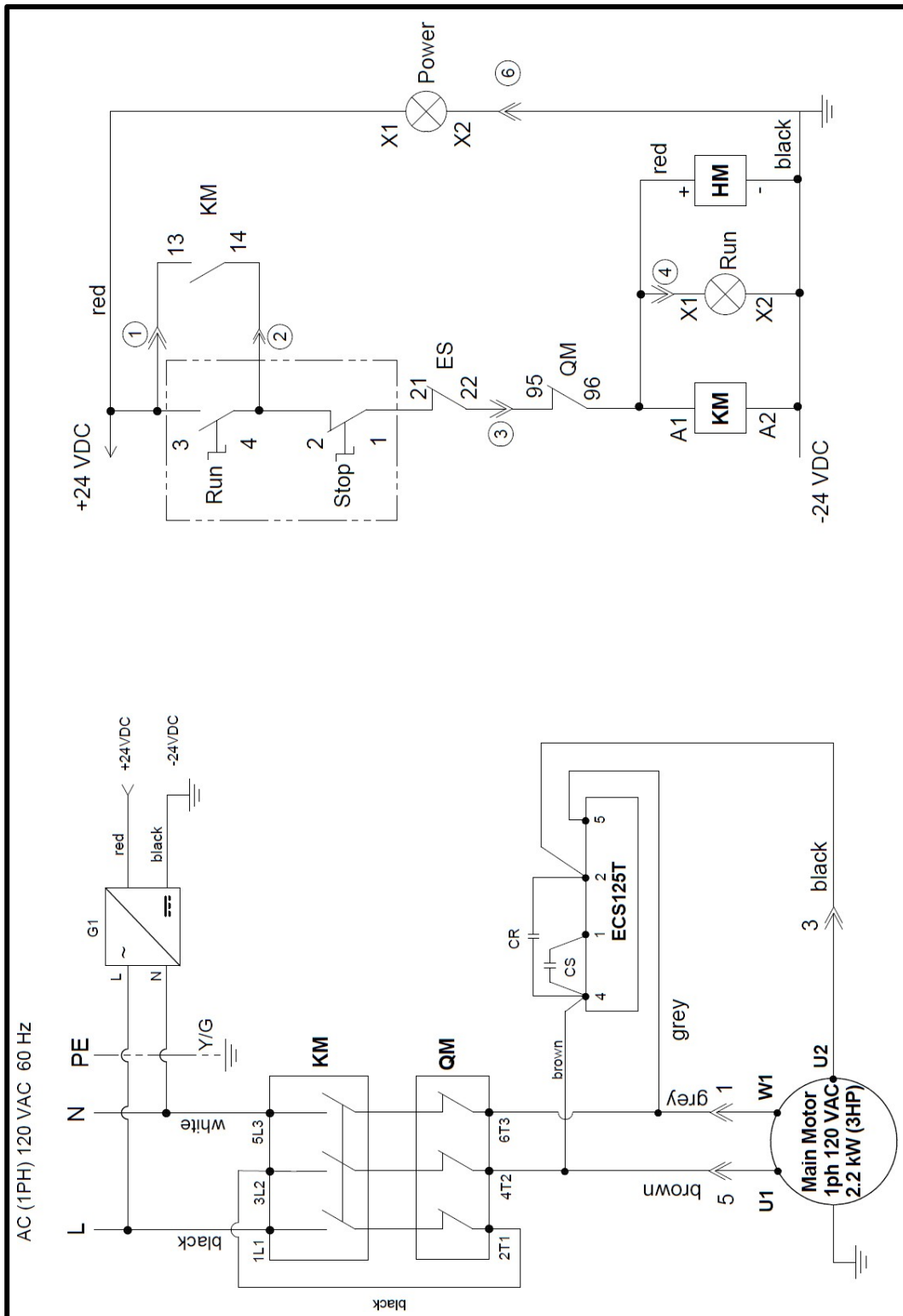
Il est très important de vérifier les vis (2) qui fixent le support "Quickchange" à la pièce de sécurité, afin que le support ne s'envole pas si les tampons sont endommagés.

7.4. ENTRETIEN GÉNÉRAL

FONCTIONNEMENT	INTERVALLE							
	Quotidien	8 premières heures	Tous les 50 ans Hrs.	Tous les 100 Hrs.	Tous les 200 Hrs.	Tous les 300 Hrs.	Tous les 400 Hrs.	Tous les 500 Hrs.
Vérifier qu'il n'y a pas de fixations desserrées ou perdues	X							
Inspecter les cordons d'alimentation, les prises et les tuyaux d'aspiration, ainsi que les boulons et les vis desserrés.	X							
Vérifier les tampons en caoutchouc, les éléments élastiques et fixation des supports	X							
Inspecter et nettoyer la plaque de l'outil connexions					X		X	
Inspecter les bagues d'étanchéité et les roulements de les unités de broyage					X			

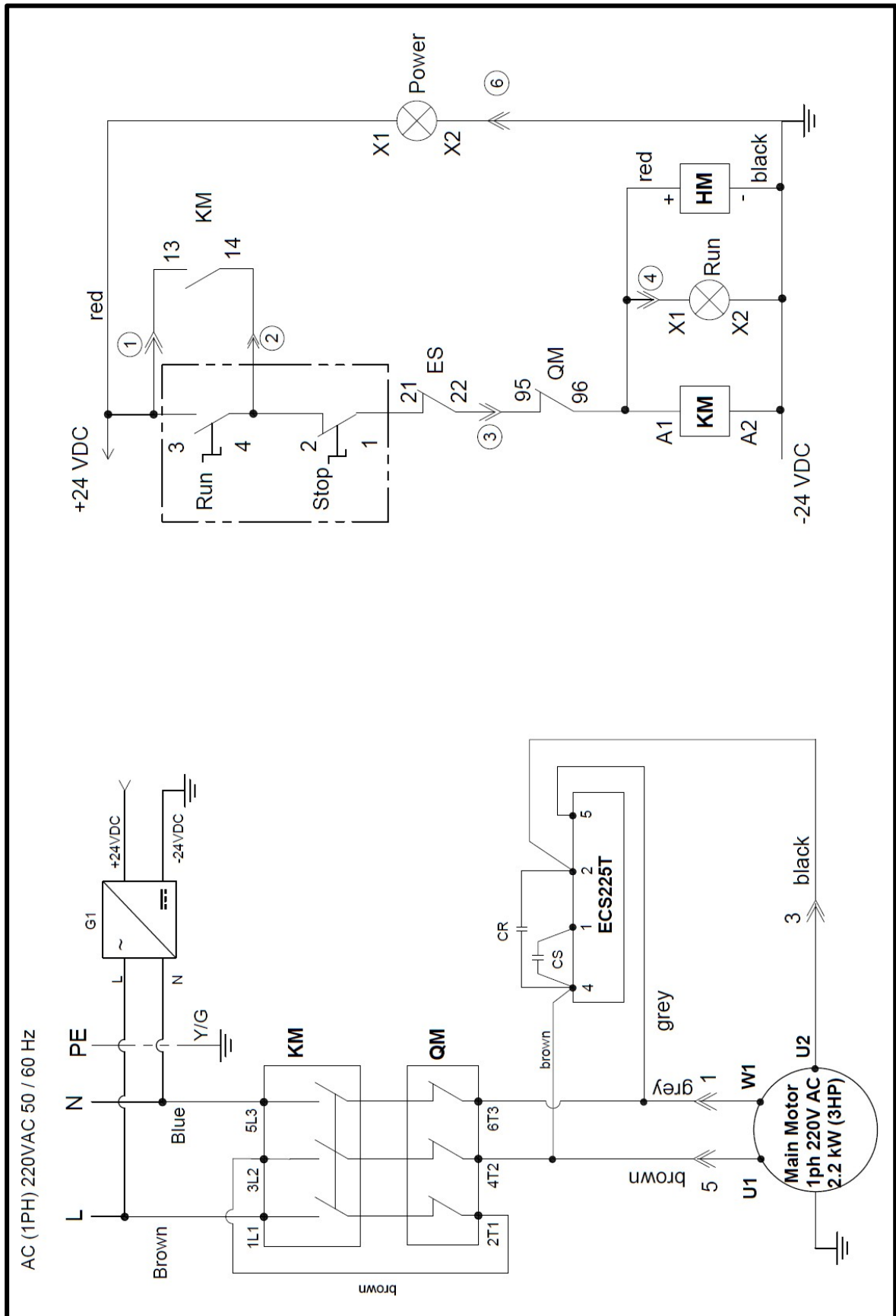
Remplacer les joints en V							X	
Vérifier les courroies et les roulements							X	

7.5. SCHÉMAS ÉLECTRIQUES



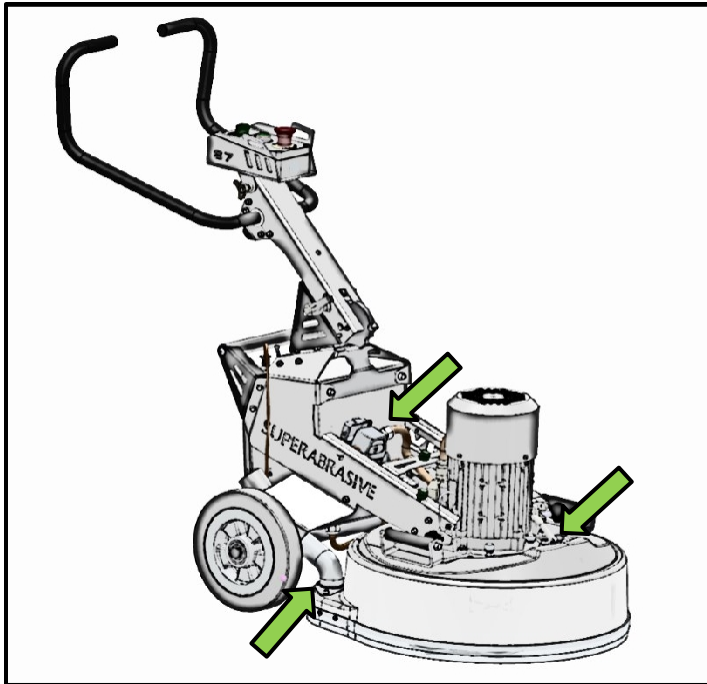
7.5.1. L19S7

7.5.2. L19EUS7 & L19ES



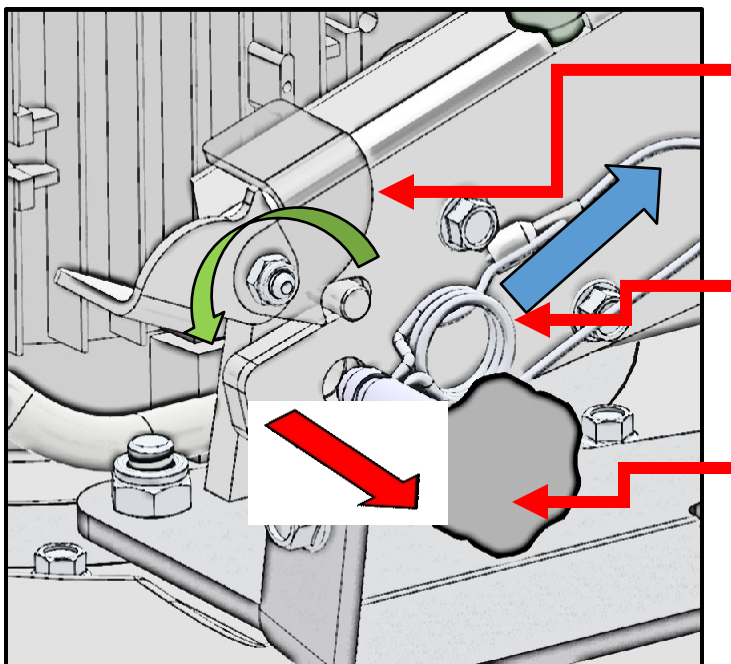
8. DÉPANNAGE

8.1. SÉPARER LE CHARIOT DE LA TÊTE DE BROYAGE



Pour séparer la tête de broyage du chariot de la machine, procédez comme suit :

- Détachez le tuyau d'aspiration.
- Détachez le tuyau d'alimentation en eau.
- Débrancher la prise.



- Tourner la plaque pour déverrouiller le chariot.

- Débrancher les clips de sécurité.
- Retirer les goupilles.

IMPORTANT !!! Il est fortement recommandé de consulter le tableau des couples de serrage requis avant d'effectuer toute activité de maintenance afin d'éviter des complications potentielles et de garantir des performances optimales. Le respect de ce protocole peut contribuer à maintenir la fiabilité et la longévité de l'équipement en question. Il est donc fortement conseillé de donner la priorité à la référence au tableau des couples de serrage lors de la planification et de l'exécution de toute procédure de maintenance.

TAILLE DU BOULON/DE LA VIS	COUPLE ACIER (Nm)				COUPLE ALUMINIUM (Nm)
	5.8	8.8	10.9	12.5	TOUS
GRADE					
M6	5.6	9.9	14	16.5	8
M8	13.6	24	34	40	20
M10	27	48	67	81	30
M12	47	83	117	140	

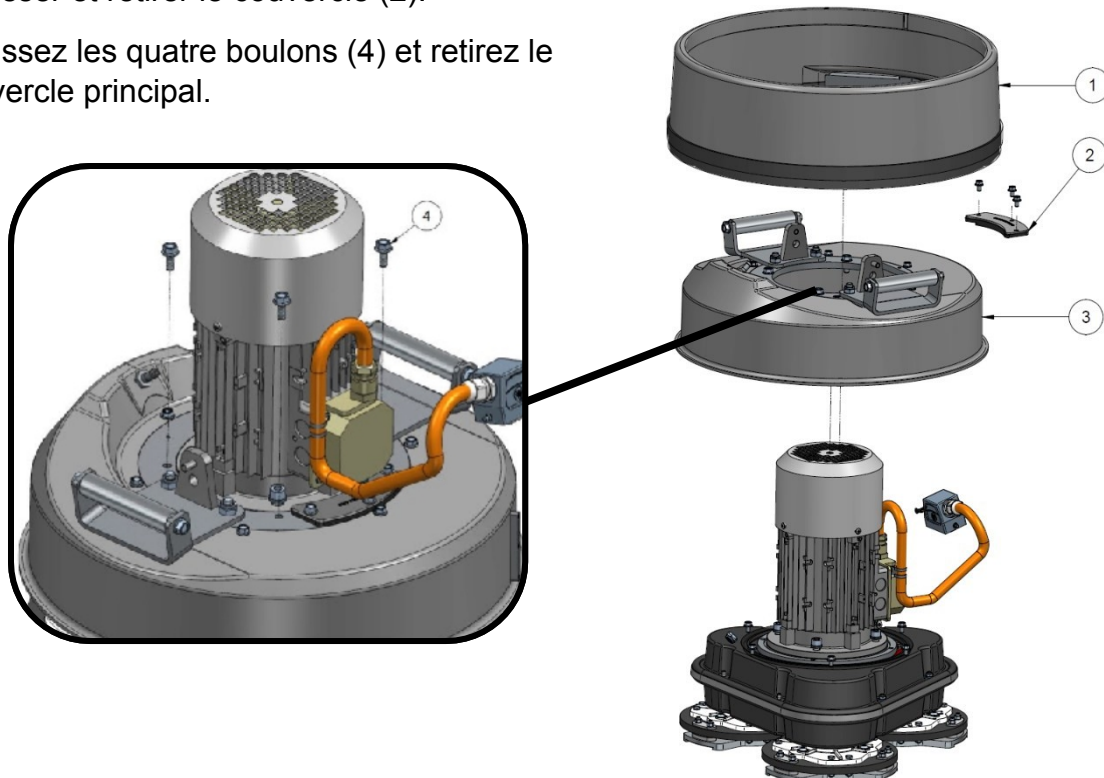
8.2. REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE DISTRIBUTION PRINCIPALE

8.2.1. ÉTAPE 1

Après avoir séparé le chariot de la tête de broyage, démonter le couvercle de protection (1).

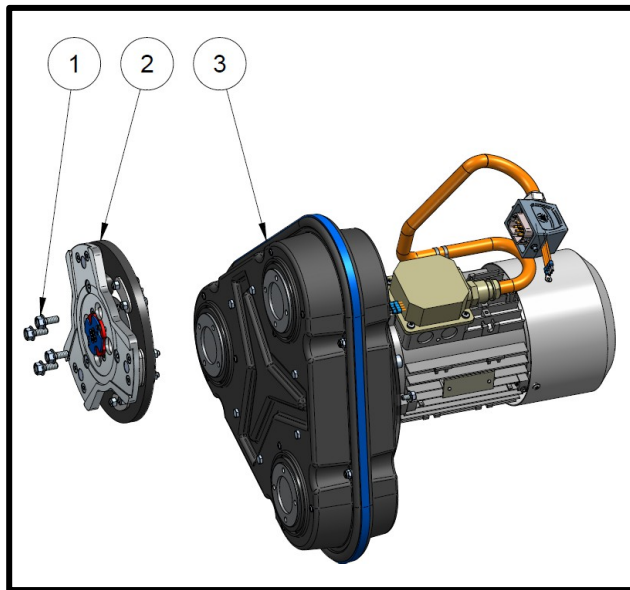
Dévisser et retirer le couvercle (2).

Dévissez les quatre boulons (4) et retirez le couvercle principal.



8.2.2. ÉTAPE 2

Dévisser les boulons (1) et démonter les trois porte-outils (2).

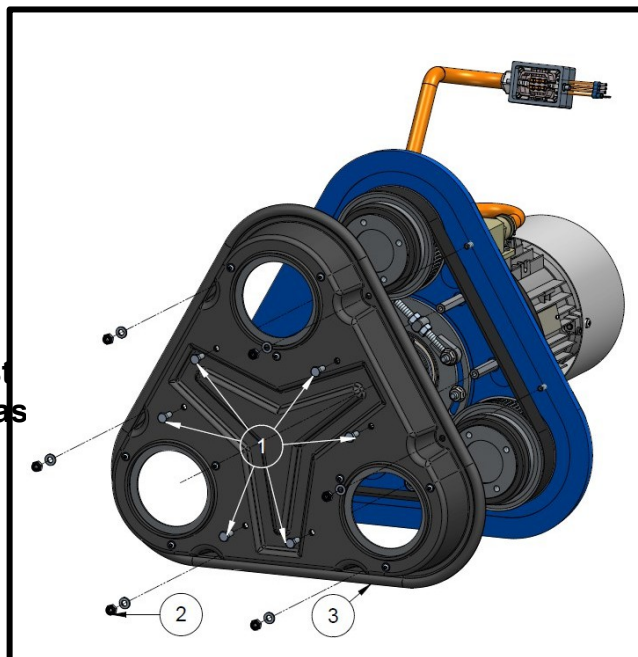
**8.2.3. ÉTAPE 3**

Dévisser les six boulons (1).

Dévisser les écrous (2) et retirer les rondelles. Retirer le couvercle inférieur en plastique.

IMPORTANT !

Le couvercle en plastique est muni de 9 vis M4. Ne le dévissez pas



8.2.4. ÉTAPE 4

Pour démonter l'ancienne courroie, il faut d'abord desserrer les trois écrous (1).

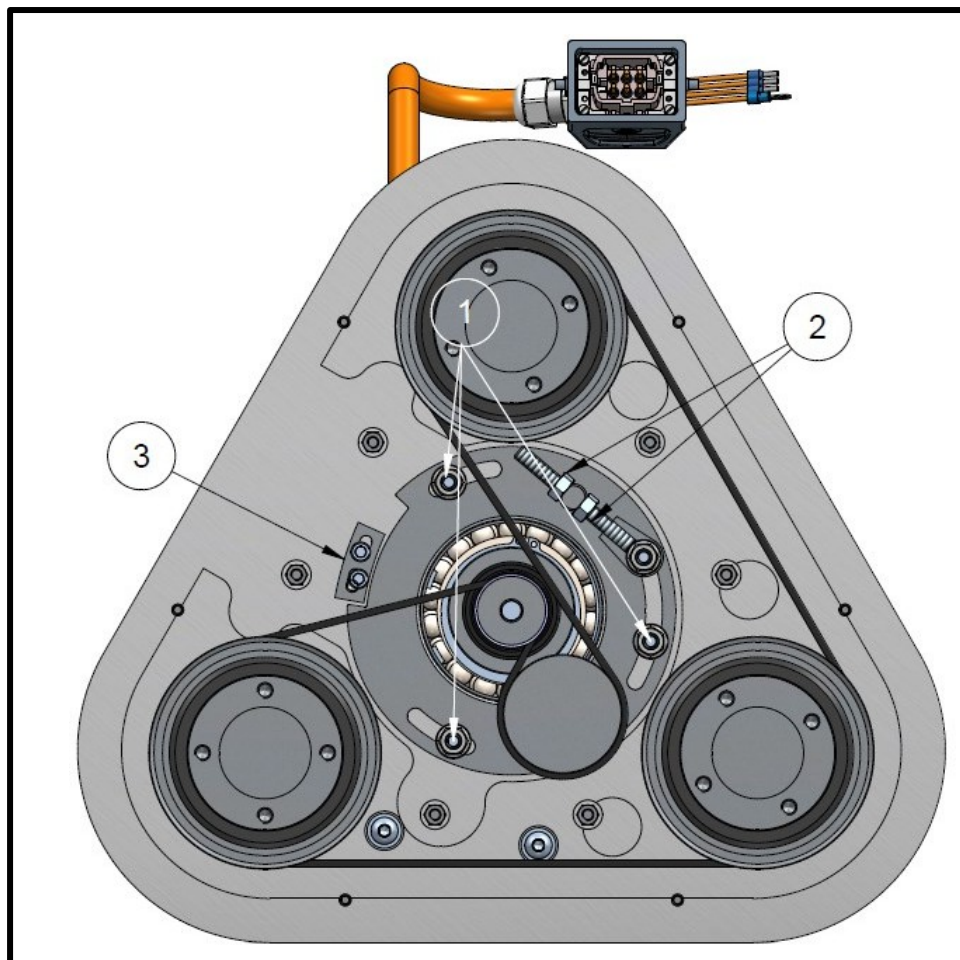
En dévissant les écrous (2), desserrez la courroie et démontez-la.

Lorsque vous montez la nouvelle courroie, utilisez les écrous 2 pour la serrer jusqu'à ce que la plaque de base du tendeur touche la plaque pos. 3. Lorsque c'est le cas, serrez les écrous pos. 1.

IMPORTANT !

Une fois la nouvelle courroie montée, effectuez 3 à 4 rotations complètes des poulies pour vous assurer que la courroie est bien ajustée.

La courroie peut également être tendue à l'aide d'un testeur de tension à fréquence (optibelt 3 TT). La tension doit être comprise entre 238 et 250 Hz.

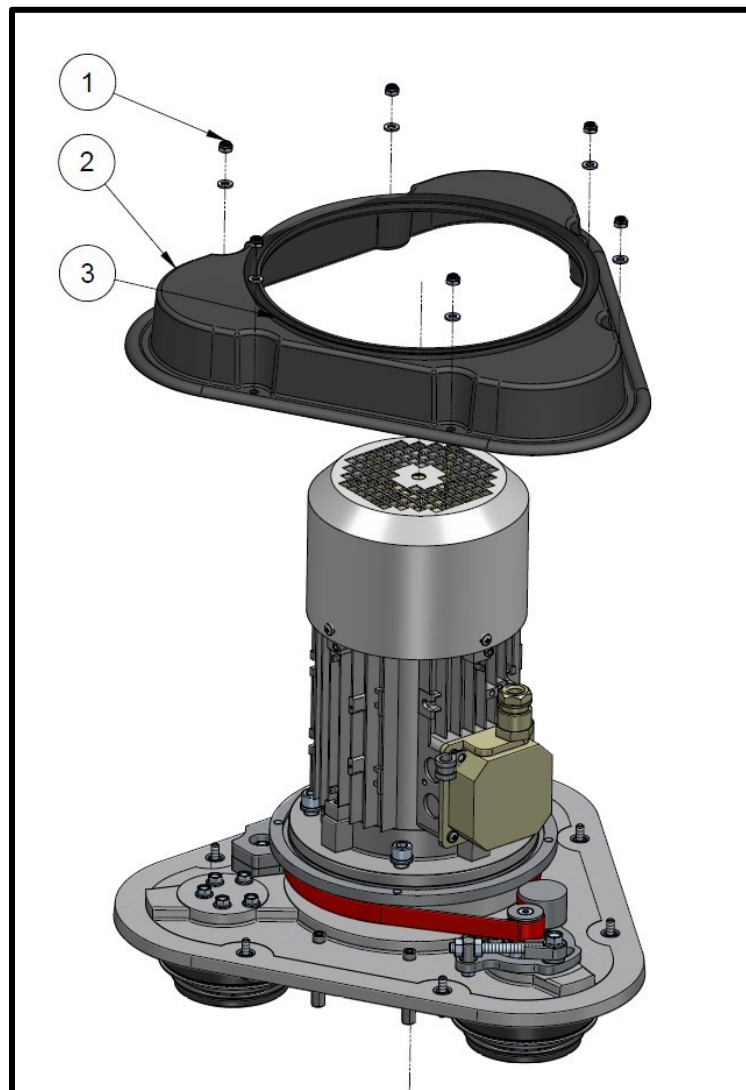


8.3. ENTRAÎNEMENT PLANÉTAIRE

8.3.1. ACCÈS À L'ENTRAÎNEMENT PLANÉTAIRE

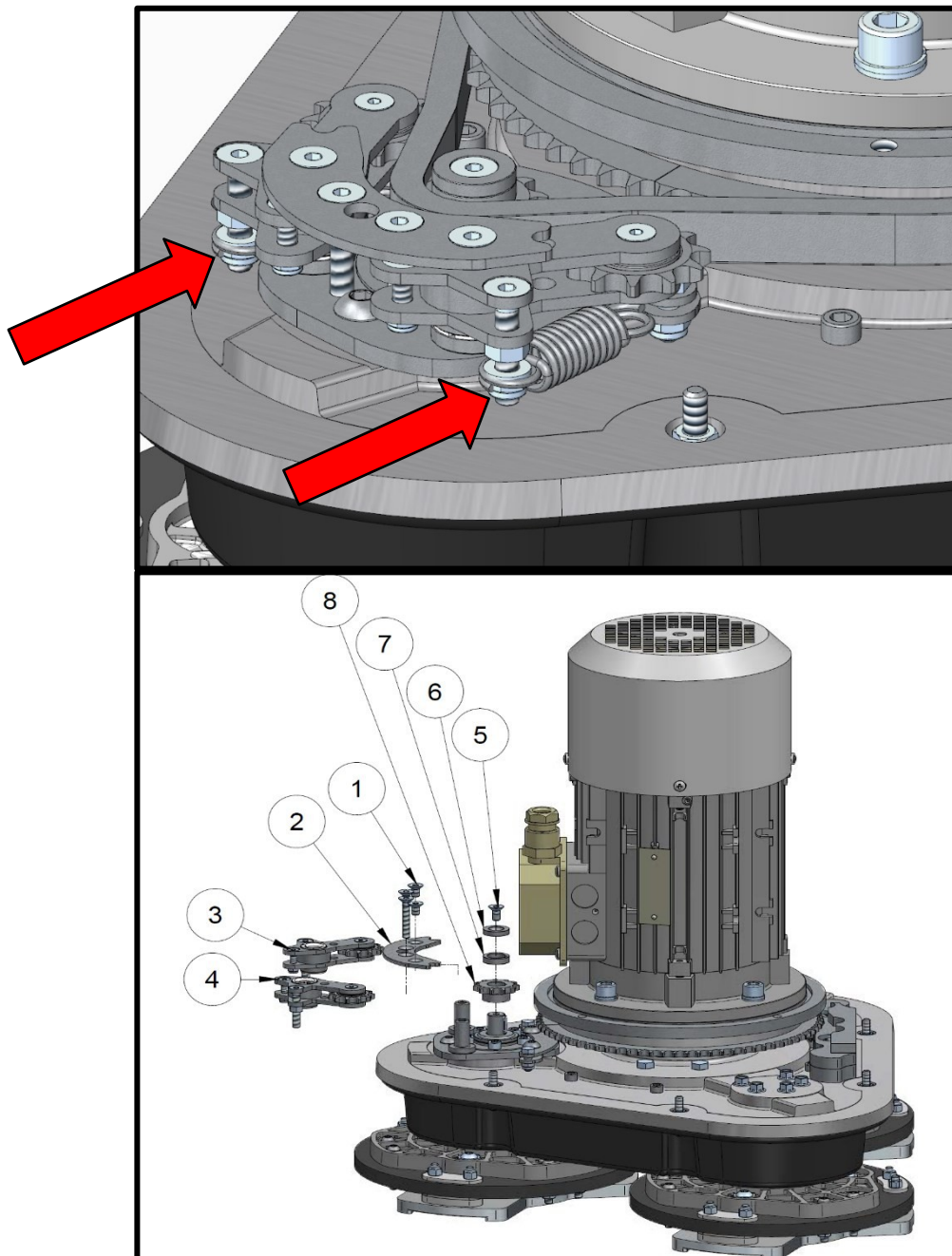
Pour accéder à l'entraînement planétaire, suivre les étapes du formulaire [8.2.1](#).

Dévisser les écrous (2) et retirer le couvercle en plastique (2). Vérifier que l'anneau en V (3) n'est pas endommagé et le remplacer si nécessaire.



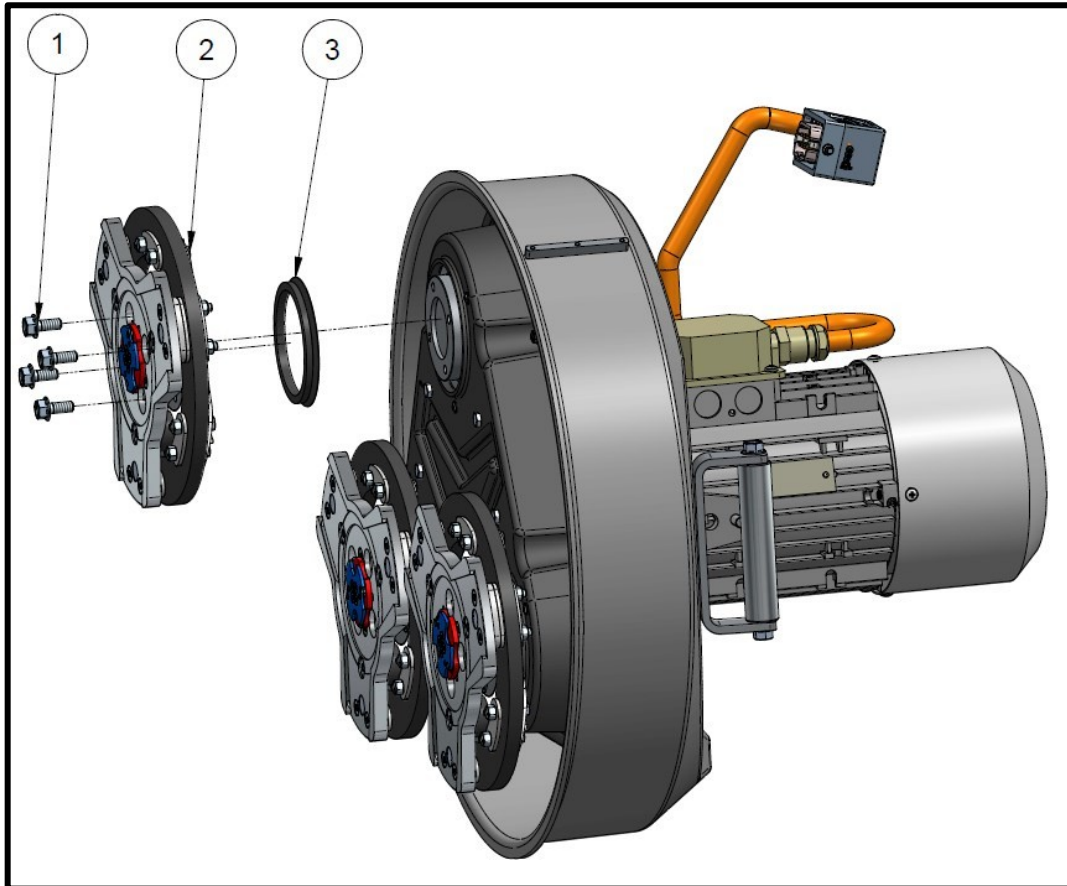
8.3.2. ENTRETENIR L'ENTRAÎNEMENT PLANÉTAIRE

1. Pour remplacer la chaîne planétaire, dévissez les écrous indiqués par la flèche rouge et détachez les ressorts. La chaîne planétaire est maintenant desserrée et peut être remplacée.
2. Pour remplacer l'un des pignons de tension planétaires (3) ou (4), dévissez et retirez la plaque (2). Une fois la plaque enlevée, vous avez un accès complet aux pignons de tension.
3. Pour remplacer l'engrenage planétaire principal - dévisser la vis (5), retirer les manchons (6) et (7), retirer et remplacer le train planétaire principal.



8.4. PORTE-OUTILS

8.4.1. REMPLACEMENT DES ANNEAUX EN V



Pour remplacer l'anneau en V et l'anneau en feutre, procédez comme suit :

- Dévisser les boulons (1).
- Démonter le porte-outil (2).
- Remplacer le joint en V (3).

8.4.2. REMPLACEMENT DES TAMPONS ET DE L'ÉLÉMENT ÉLASTIQUE



Figure 9.4.2.1



Figure 9.4.2.2



Figure 9.4.2.3

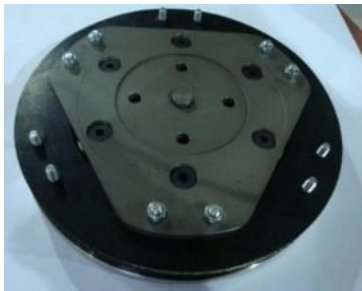


Figure 9.4.2.4



Figure 9.4.2.5



Figure 9.4.2.6



Figure 9.4.2.7



Figure 9.4.2.8

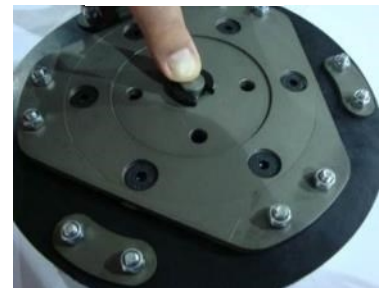


Figure 9.4.2.8 9.4.2.9



Figure 9.4.2.10



Figure 9.4.2.11

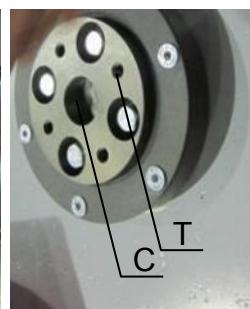


Figure 9.4.2.12

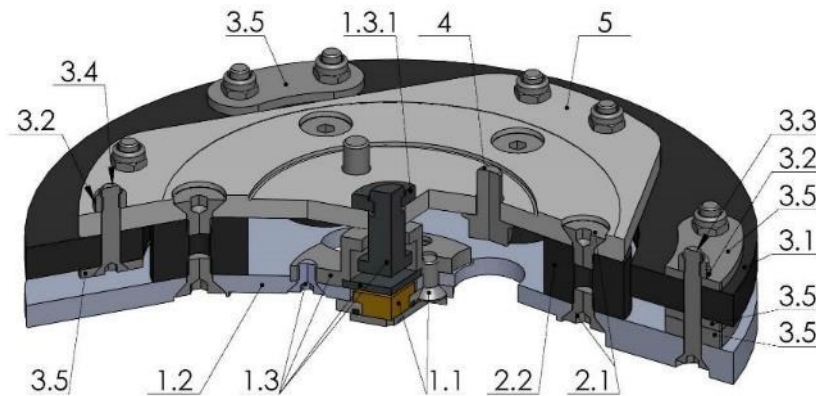


Figure 9.4.2.13

Lorsque le porte-outil est démonté, vous pouvez remplacer les pièces défectueuses - élément élastique, tampons, etc.

Soulever la goupille d'arrêt (Fig. 9.4.2.1) pour démonter la rondelle de retenue (Fig. 9.4.2.2). Retirez les vis des tampons et les écrous de l'élément élastique (Fig. 9.4.2.3; Fig. 9.4.2.4). Retirez l'élément élastique de la plaque QC (Fig. 9.4.2.5). Pendant que le support est démonté (Fig. 9.4.2.6; Fig. 9.4.2.7), nettoyez les pièces et remplacez les pièces défectueuses par des neuves.

Assemblez le support avec de nouveaux tampons, de nouvelles vis et un nouvel élément élastique. Mettez la rondelle de retenue (Fig. 9.4.2.8) et poussez la goupille de verrouillage (Fig. 9.4.2.9). Cela empêchera la chute de la rondelle lors du montage du support sur la machine.

Assurez-vous que les quatre boulons qui maintiennent l'adaptateur (Fig. 9.4.2.12) sont bien serrés. Montez le support sur la machine en utilisant la même douille que celle mentionnée ci-dessus (Fig. 9.4.2.10; Fig. 9.4.2.11). La rondelle de retenue s'insère dans le trou central C de l'adaptateur et les quatre boulons dans les trous filetés (Fig. 9.4.2.12). Le support est centré sur le diamètre extérieur de l'adaptateur. Assurer la connexion du support sur le front de l'adaptateur et serrer uniformément les quatre boulons. La force de serrage des boulons doit être de 22...25N.m (16...18 ft/lbs). Le montage du support sans rondelle de retenue (Fig. 9.4.2.2) est **INADMISSIBLE** car le système de sécurité empêchant la séparation d'une partie du support en cas de rupture des tampons et de l'élément élastique ne fonctionnera pas !

Vous pouvez changer le papillon du support sans démonter le support de la machine. La Fig. 9.4.2.13 est une vue en coupe tridimensionnelle du support, montrant ses pièces. La numérotation est la même que celle des pièces de rechange.